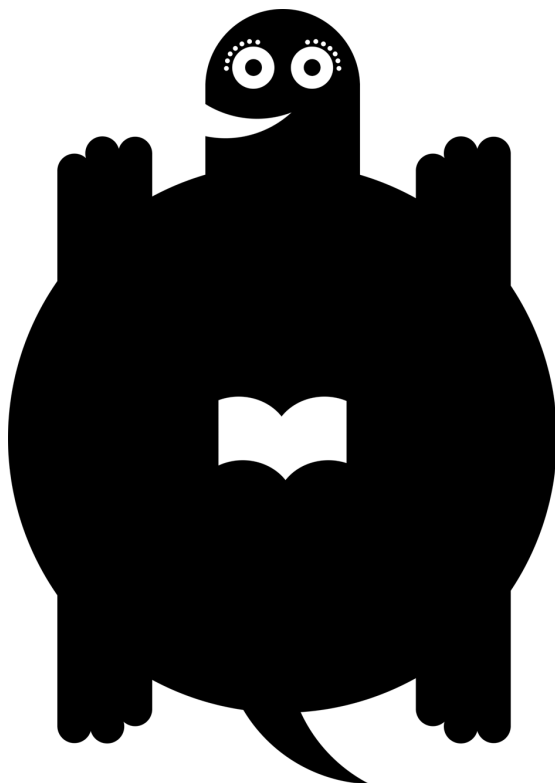




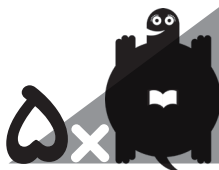
فهرست بیست و ششم لاک پشت پرنده بهترین کتاب‌های تابستان ۱۳۹۶

خیابان شریعتی، بالاتر از خیابان مطهری، نبش کوچه کلاته، شماره ۷۴۳

فروشگاه شهرکتاب مرکزی

www.bookcitycentral.com

تلفن: ۸۸۴۰۸۲۸۸



بندبازان

نویسنده: دیوید آلموند

مترجم: شهلا انتظاریان

ناشر: ایران بان

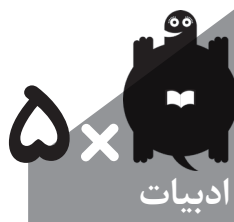
صفحه ۳۳۶

تومان ۲۵۰۰۰

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: مبارزه با خشونت، ترویج صلح، طرح

مفهوم اختلاف طبقاتی



بخشنده / در جست وجوی آبی‌ها /

پسر / پیام‌رسان

نویسنده: لوئیس لوری

مترجم: کیوان عبیدی آشتیانی

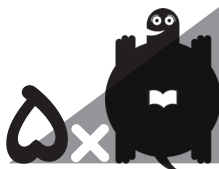
ناشر: کتاب و نوشه (نشر چشمه)

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: توجه به مفهوم آزادی، تقویت

کنش‌گری کودکان و نوجوانان، افزایش

اعتماد به نفس



سیاه و سفید

نویسنده و تصویرگر: دیوید مکالی

مترجم: شیدا رنجبر

ناشر: پرنده‌ی آبی (انتشارات علمی و فرهنگی)

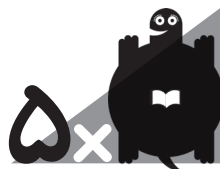
صفحه ۳۶

تومان ۶۰۰۰

گروه سنی: کودکان دبستانی

کاربرد: آشنایی با شیوه‌های مختلف روایت،

تمرین جور دیگر دیدن



خوشبختانه شیر

نویسنده: نیل گیم

مترجم: فرزاد فرید

ناشر: پریان

۱۵۵ صفحه / ۱۷۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان،

نوجوانان

کاربرد: پرورش تخیل و خلاقیت، تقویت قدرت

داستان‌پردازی، بهبود رابطه با والدین



خداحافظی در خیابان پاییز

شاعر: مریم اسلامی

تصویرگر: فهمیه محجوب

ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

صفحه ۴۴

۴۵۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: تقویت نگاه شاعرانه به دنیای اطراف



پر

نویسنده: ژاکلین وودسون

مترجم: بهشته خادم شریف

ناشر: دارکوب (دنیای اقتصاد)

صفحه ۱۴۲

۱۲۰۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: مبارزه با تبعیض نژادی



ساندویچ برای حیدر نعمت‌زاده

نویسنده: منصور علیم‌رادی

ناشر: هوا

صفحه ۱۲۵

۱۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: لذت و سرگرمی



خورشید توی بشقاب اژدها

نویسنده: سودابه فرضی‌پور

ناشر: آفرینگان

صفحه ۱۶۸

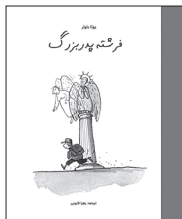
۱۱۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان،

نوجوانان

کاربرد: تقویت اعتماد به نفس و کنش‌گری

در مخاطبان، نگاهی تازه به تاریخ



فرشته پدر بزرگ

نویسنده: یوتا باوئر

مترجم: زهرا قایینی

ناشر: موسسه پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان

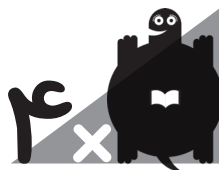
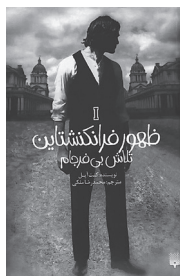
صفحه ۴۸

۱۲۸۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان

کاربرد: کنار آمدن با مرگ عزیزان، بهبود رابطه

با سالمندان



ظهور فرانکشتاین

(تلاش بی‌فرجام / نیت پلید)

نویسنده: کنت اپل

مترجم: محمدرضا ملکی

ناشر: پیدایش

هر جلد: ۲۹۰۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: لذت و سرگرمی، هیجان و ماجراجویی



لطفاً این کتاب را باز کن

نویسنده: جسی کلاوس مایر

تصویرگر: سوزی لی

مترجم: میترا جهرمی

ناشر: پرتقال

صفحه ۲۰

۱۹۰۰۰ تومان

کاربرد: لذت و سرگرمی، ترویج کتاب‌خوانی

گروه سنی: خردسال، کودکان سال‌های اول دبستان



قورباغه و آواز پرنده / قورباغه و گنج

قورباغه دوست پیدا می‌کند /

قورباغه و غریبه / قورباغه می‌ترسد

نویسنده: ماکس فلت‌هاوس

مترجمان: شبنم عیوضی، سارا یوسف‌پور، هورزاد عطاری

ناشر: موسسه پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان

هر جلد: ۳۲ صفحه / هر جلد: ۱۶۵۰۰ تومان

گروه سنی: خردسال، کودکان سال‌های اول دبستان

کاربرد: آشنایی با مفاهیمی چون مرگ، دوستی،

ترس و ...



مجموعه‌ی قصه‌ها و افسانه‌های مردم دنیا

(زهرة و شن‌های آبی‌رنگ / ستاره و مرد جوان / سلطان آسمان‌ها / شاهزاده‌ی بافنده / کبوترها را صدا کن)
نویسندگان: خوان فلیپه هررا، خاویر سویرینو، رخسانا خان، نادیا ژپیتو، نورا ایسوال
تصویرگران: الی سیمونز و ...

مترجمان: ناهید معتمدی، شادی فرزین، نسرین وکیلی، مینا مانی‌قلم، جمال‌الدین اکرمی
ناشر: مبتکران

هر جلد: ۷۵۰۰ تومان

کاربرد: آشنایی با فرهنگ‌های دیگر، ترویج ارزش‌های انسانی و همه‌پشتی
گروه سنی: کودکان دبستانی

.....



مجموعه‌ی قصه‌های قانون جنگل

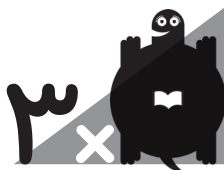
(ویلای فیل خان و خاله کرگدن / دم دراز و ننه کلاغه / شیرخان و خورشت
کلم / تیغ‌تیغو و تمثال مبارک شیرخان / ببر بنگال و کانگوروی بچه به بغل)
نویسنده: جمال‌الدین اکرمی / تصویرگر: امیر مفتون

ناشر: پیدایش

هر جلد: ۶۰ صفحه

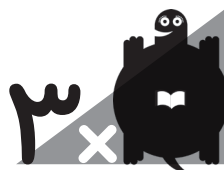
هر جلد: ۸۰۰۰ تومان

کاربرد: آشنایی با حقوق و مسئولیت‌های شهروندی، لذت و سرگرمی
گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان



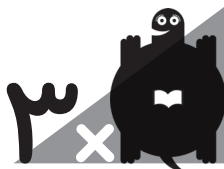
۷۰ قصه‌ی قد و نیم قد برای کودکان

نویسنده: فربیا کلهر / تصویرگران: عطیه سهرابی، ژاله رفیعی، ماهنی تذهیبی، راهله برخورداری، مهکامه شعبانی، ته‌مینة حدادی
ناشر: کتاب‌های بنفشه (قدیانی)
۱۴۹ صفحه / ۱۲۰۰۰ تومان
کاربرد: لذت و سرگرمی، افزایش سواد خواندن در نوآموزان
گروه سنی: خردسال، کودکان سال‌های اول دبستان



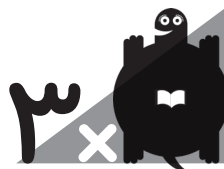
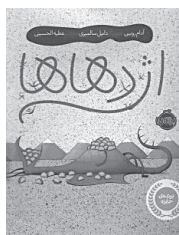
آشتی دایناسورها

نویسنده: ناهید رحیمی
تصویرگر: شیرین شیخی
ناشر: براق
۲۴ صفحه
۱۵۰۰۰ تومان
گروه سنی: خردسال، کودکان سال‌های اول دبستان
کاربرد: لذت و سرگرمی



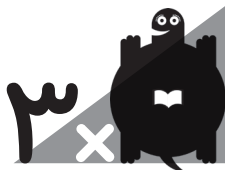
بابا = mc^2

نویسنده: مهسا لزگی
ناشر: پرنده‌ی آبی (انتشارات علمی و فرهنگی)
۲۱۱ صفحه
۹۰۰۰ تومان
گروه سنی: نوجوان
کاربرد: لذت و سرگرمی



ازدهاها

نویسنده: آدام رویین
تصویرگر: دانیل سالمیری
مترجم: عطیه الحسینی
ناشر: پرتقال
۳۲ صفحه / ۱۵۰۰۰ تومان
گروه سنی: خردسال، کودکان سال‌های اول دبستان
کاربرد: لذت و سرگرمی



ترس من از تو، مهر تو از من

نویسنده: عطیه فیروزمند

تصویرگر: مریم محمودی مقدم

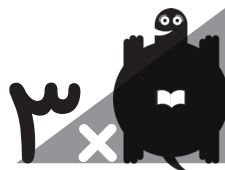
ناشر: پرنده‌ی آبی (انتشارات علمی و فرهنگی)

۲۴ صفحه

۶۵۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان

کاربرد: غلبه بر ترس و نگرانی



برایم از مادر بزرگ بگو

نویسنده: گوسس کویی یر

مترجم: سپیده خلیلی

ناشر: ویژه نشر

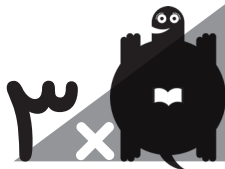
۱۰۸ صفحه

۸۶۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان

کاربرد: توجه به حقوق زنان، بهبود رابطه با

سالمندان



دوست

نویسنده و تصویرگر: اریک بتو

مترجم: مرجان حجازی‌فر

ناشر: راز بارش

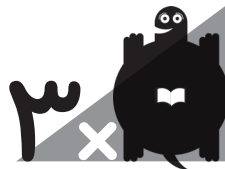
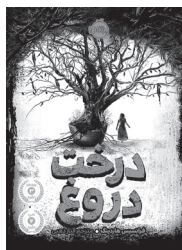
۱۶ صفحه

۹۵۰۰ تومان

گروه سنی: خردسال، کودکان

سال‌های اول دبستان

کاربرد: توجه به ارزش و مفهوم دوستی



درخت دروغ

نویسنده: فرانسویس هاردینگ

مترجم: الناز ذهبی

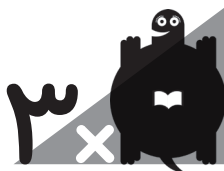
ناشر: پرتقال

۳۹۵ صفحه

۲۶۰۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: تقویت روحیه‌ی پرسش‌گری



شاید دیگران از آسمان می‌آید

نویسنده: سیدعلی شجاعی

تصویرگر: یگانه یعقوب‌نژاد

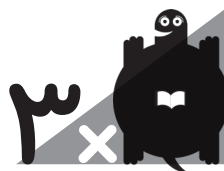
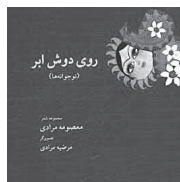
ناشر: نیستان

صفحه ۳۲

۲۶۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان

کاربرد: تقویت حس مسئولیت‌پذیری



روی دوش ابر

شاعر: معصومه مرادی

تصویرگر: مرضیه مرادی

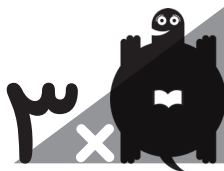
ناشر: رخشید

صفحه ۴۸

۸۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان دبستانی

کاربرد: تقویت نگاه شاعرانه به دنیای اطراف



گناه فرار

نویسنده: کریستف لئون

مترجم: منیژه اسلامبولچی

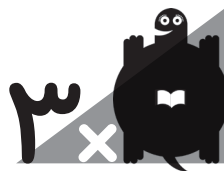
ناشر: هوپا

صفحه ۱۸۸

۱۸۰۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: تقویت حس مسئولیت‌پذیری



عقرب: پرونده سری تاشا و کارآگاهش هنری

نویسنده: پیت جانسون

مترجم: فریبا چاووشی

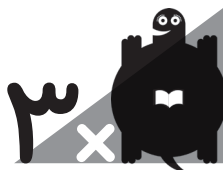
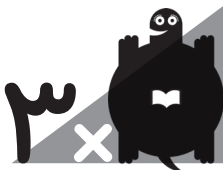
ناشر: هوپا / ۱۷۶ صفحه / ۱۹۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان،

نوجوانان

کاربرد: افزایش روحیه‌ی پرسش‌گری،

کنجکاوی و کنش‌گری

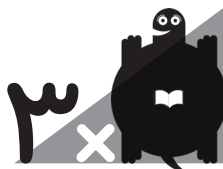


مجموعه‌ی پهلوان گودرز

(پهلوان گودرز و کابوس مرگبار / پهلوان گودرز و دیو فراموشی / پهلوان گودرز و قالی پرنده)
 نویسنده: مجید شفیعی
 ناشر: مؤسسه فرهنگی منادی تربیت
 هر جلد: ۱۱۰۰۰ تومان
 گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان
 کاربرد: آشنایی با اسطوره‌های ایرانی

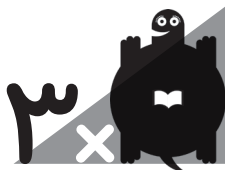
ماموت پیر و خرس کوچولو

نویسنده: محمدرضا یوسفی
 تصویرگر: حسن عامه‌کن
 ناشر: پرند (انتشارات علمی و فرهنگی)
 ۲۱۴ صفحه
 ۶۵۰۰ تومان
 گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان
 کاربرد: لذت و سرگرمی



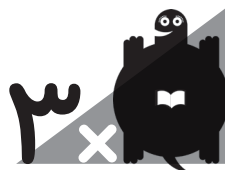
مجموعه‌ی قصه‌های تصویری از الهی نامه

(گرهبای با جوراب‌های چرمی / پسرک و دختر شاه پریان / عارف و نانوا / سفر به هندوستان / بهلول و بچه‌ها / مرد حرص و فرشته‌ی مرگ / زنبور و مورچه / اسکندر و آب حیات / روباهی که می‌ترسید / انگشتر سلیمان / ابراهیم و سه امتحان / اردشیر و پسرش)
 به روایت: مژگان شیخی (براساس الهی نامه‌ی عطار)
 تصویرگر: حسن عامه‌کن / ناشر: کتاب‌های بنگشه (قدیانی)
 هر جلد: ۱۶ صفحه / هر جلد: ۴۰۰۰ تومان
 گروه سنی: کودکان دبستانی
 کاربرد: آشنایی با متون کهن فارسی



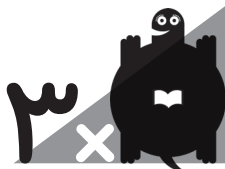
میلیسنت مین، دختر نابغه

نویسنده: لیزا پی
 مترجم: فریبا چاوشی
 ناشر: هوپا
 ۳۸۴ صفحه
 ۲۴۰۰۰ تومان
 گروه سنی: نوجوان
 کاربرد: شناختن توانایی‌ها،
 بهبود روابط اجتماعی



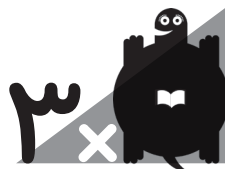
مجموعه‌ی طلسم دراگونا

(سرزمین دراگونا/ شمیم جادوگر/ سوگند افسونگر)
 نویسنده: کلیف مک‌نیش
 مترجم: پانته‌آ خوش‌نویس
 ناشر: محراب قلم
 گروه سنی: نوجوان
 کاربرد: لذت و سرگرمی، ایجاد هیجان



هانس و پسر زورگو

نویسنده: پاول مار
 مترجم: کمال بهروز کیا
 ناشر: ویژه نشر
 ۴۳ صفحه
 ۴۰۰۰ تومان
 گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان
 کاربرد: مقابله با پدیده‌ی زورگویی در مدرسه



نجات الاغ

نویسنده: فاطمه دهقان نیری
 ناشر: محراب قلم
 ۲۲۸ صفحه
 ۱۸۵۰۰ تومان
 گروه سنی: نوجوان
 کاربرد: توجه به حیوانات و محیط اطراف،
 آشنایی با وقایع جنگ تحمیلی



۳۰۰ پدیده‌ی نجومی

نویسندگان: جیمی ویلکینز، رابرت دان

مترجم: محمدرضا افضلی

ناشر: محراب قلم

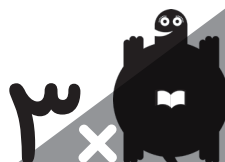
صفحه ۲۶۴

۵۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های

آخر دبستان، نوجوانان

کاربرد: آشنایی با علم نجوم و پدیده‌های نجومی



هیچ طوفانی راهش را عوض نمی‌کند

نویسنده: سیدعلی شجاعی

تصویرگر: سارا میاری

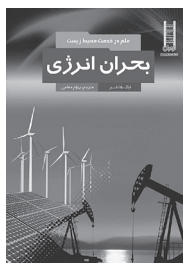
ناشر: نیستان

صفحه ۳۲

۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان

کاربرد: تشویق به کنش‌گری و مشارکت



مجموعه‌ی علم در خدمت محیط‌زیست

(انقراض جانوران / بحران انرژی / تغییرات

اقلیمی / فاجعه‌های طبیعی)

نویسنده: آنجلا رویستون، نیک هانت

مترجم: بهرام معلمی

ناشر: نردبان (شرکت انتشارات فنی ایران)

هر جلد: ۶۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان

کاربرد: توجه به حفظ محیط‌زیست



اکتشاف فضا / خورشید و ستارگان / زمین و سیارات سنگی / سیارات گازی

نویسنده: گیلز اسپرو

مترجم: مجید عمیق

ناشر: شورا

هر جلد: ۳۲ صفحه / هر جلد: ۱۰۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان، نوجوانان

کاربرد: آشنایی با منظومه شمسی و

پدیده‌های آن



ابوعلى سينا

نویسنده: حمید عبداللهیان

تصویرگر: گروه آرتم

ناشر: مبتکران

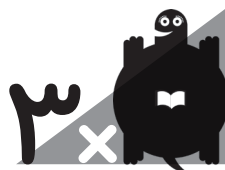
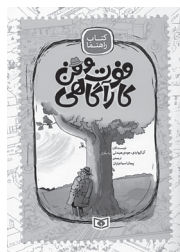
۱۱۴۲ صفحه/ ۱۶۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان،

نوجوانان

کاربرد: آشنایی با مشاهیر ایرانی در قالبی

طنزآمیز



فوت و فن کارآگاهی

نویسنده: آن کیواردی و...

مترجم: پیمان اسماعیلیان

ناشر: کتاب‌های بنفشه (قدیانی)

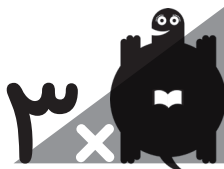
۲۰۰ صفحه

۲۲۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان

کاربرد: افزایش کنجکاوی، آشنایی با

روش کار کارآگاهان



از فاطمه به فاطمه(س)

شاعر: شکوه قاسم‌نیا

تصویرگر: الهه بهین

ناشر: کتاب‌های بنفشه (قدیانی)

۴۸ صفحه

۷۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان

کاربرد: تقویت حس معنوی



ترکمن‌ها

نویسنده: علی گلشن

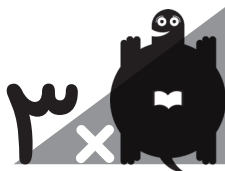
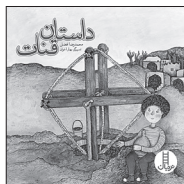
ناشر: دفتر پژوهش‌های فرهنگی

۴۸ صفحه

۱۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان دبستانی

کاربرد: آشنایی با آداب و رسوم قوم ترکمن



داستان قنات

نویسنده: محمدرضا افضلی

تصویرگر: بهاره اخوان

ناشر: نردبان (شرکت انتشارات فنی ایران)

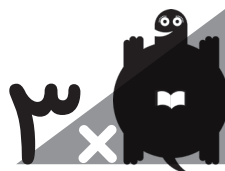
صفحه ۲۴

۶۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان دبستانی

کاربرد: آشنایی با میراث فرهنگی، آشنایی با

کاربرد قنات در حفاظت از محیط زیست



خدای ما چه جوریه؟ (۲۰ جلد)

نویسنده: سید محمد مهاجرانی

تصویرگران: سمیه علیپور، نیلوفر برومند، سحر

حق‌گو، نسیم بهاری، حدیثه قربان، شیلان هوشیاری

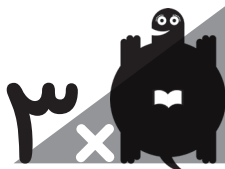
ناشر: کتاب‌های بنفشه (قدیانی)

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان

هر جلد: ۱۶ صفحه / هر جلد: ۴۰۰۰ تومان

کاربرد: تقویت روحیه پرسش‌گری، تقویت

رابطه با خداوند



هدیه‌های سبز

پدیدآور: ربکا کریگ

مترجم: نگار عجایی

ناشر: نردبان (شرکت انتشارات فنی ایران)

صفحه ۴۸

۷۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان دبستانی

کاربرد: توجه به حفظ محیط زیست،

آشنایی با بازیافت



موزه

نویسنده: سوزان ورد

تصویرگر: پیتر اچ رینولدز

مترجم: فاطمه کاوندی

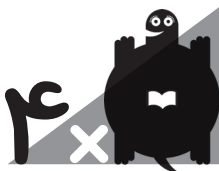
ناشر: کتاب خروس (نظر)

۳۶ صفحه / ۹۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان

کاربرد: آشنایی با نقاشی‌های مهم تاریخ هنر،

آشنایی با محیط موزه



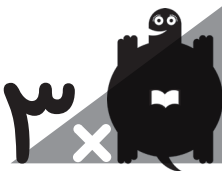
مجموعه‌ی زی زی لی

(تخت خواب / توپ بازی / شال و کلاه / سرویس زرافه ها / آش، بی آش / خواب پیچ پیچی / کلاه پر سر و صدا / قرمز خال خالی)
 نویسنده: شکوه قاسم‌نیا
 تصویرگر: مهدیه صفایی‌نیا / ناشر: شهر قلم
 هر جلد: ۸ صفحه / هر جلد: ۱۵۰۰۰ تومان
 گروه سنی: خردسال
 کاربرد: لذت و سرگرمی، آشنایی با دنیای اطراف، تقویت حواس پنج‌گانه



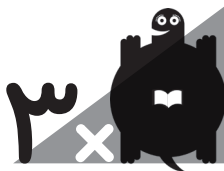
مجموعه‌ی باش باش... بهتر باش

(اردکی به نام قات قات / بزغاله‌ای به نام قندعسل)
 نویسنده: سرور کتبی
 تصویرگر: شیرین شیخی
 ناشر: به‌تنشر
 ۲۴ صفحه / ۶۰۰۰ تومان
 گروه سنی: خردسال
 کاربرد: لذت و سرگرمی، افزایش سواد بصری



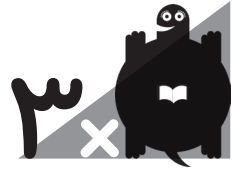
مجموعه‌ی با من دوست باش

(پر پر توی هوا / وز وز تو باغچه‌ها / شالوپ میون آب / گرم گرم روی زمین)
 شاعر: افسانه شعبان‌نژاد
 تصویرگر: فهمیه محبوب
 ناشر: لویه تو
 هر جلد: ۱۵ صفحه / هر جلد: ۶۵۰۰ تومان
 گروه سنی: خردسال
 کاربرد: آشنایی با ریتم، آشنایی با جانوران مختلف



مجموعه‌ی خرگوش کوچولو

(صبح‌بخیر خرگوش کوچولو / خواهری برای خرگوش کوچولو / شب‌بخیر خرگوش کوچولو)
 نویسنده و تصویرگر: روترات سوزانه برنر
 مترجم: مریم اخگری
 ناشر: موسسه پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان
 هر جلد: ۱۸ صفحه / هر جلد: ۱۹۰۰۰ تومان
 گروه سنی: خردسال
 کاربرد: کنار آمدن با موقعیت‌های جدید، بهبود رابطه بین اعضای خانواده



مجموعه‌ی وگی و رجه

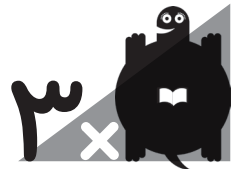
(وگی و رجه باهوشه، می دونه چی بیوشه! / وگی تو رختخوابه، دوست نداره بخوابه / وگی دکتر نمیره، هی بهونه می‌گیره / وگی همبازی می‌خواد، خواهرش دنیا می‌آد / وگی یک شب که خوابید، توی خواب دوچرخه دید / وگی می‌ره مدرسه، خیلی هم کم حواسه) نویسنده: جاناتان لندن / بازسازی: ناصر کشاوز

تصویرگر: فرانک رمکیه ویچ

ناشر: افق / گروه سنی: خردسال

هر جلد: ۲۸ صفحه / هر جلد: ۶۰۰۰ تومان

کاربرد: تقویت مهارت‌های فردی و اجتماعی



مجموعه‌ی ماجراهای فندقک و بابا

(ببین چه قدر دوست دارم: در بهار / در تابستان /

در پاییز / در زمستان)

نویسنده: سم مک برتنی

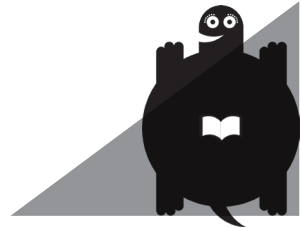
تصویرگر: آنیتا جرم / مترجم: نیره طالب‌زاده

ناشر: پرنده‌ی آبی (انتشارات علمی و فرهنگی)

هر جلد: ۲۰ صفحه / هر جلد: ۶۵۰۰ تومان

گروه سنی: خردسال، کودکان سال‌های اول دبستان

کاربرد: بهبود رابطه با والدین



بخش ویژه

فهرست لاک‌پشت پرنده از این فصل، بخشی را به معرفی کتاب‌هایی اختصاص می‌دهد که به زبان‌ها و گویش‌های اقوام ایرانی منتشر می‌شوند. از ناشرانی که کتاب‌هایی به زبان‌ها و گویش‌های ایرانی دارند دعوت می‌کنیم، کتاب‌های خود را به دست دبیرخانه لاک‌پشت پرنده برسانند. گروه داوری لاک‌پشت پرنده بعد از بررسی کتاب‌های رسیده، فهرستی از کتاب‌هایی که استانداردهای لازم را دارند، در بخش ویژه بدون امتیاز معرفی می‌کنند.



اوج پیشیک، بیر جاناور اوج پیشیک بیر دیلک

(زبان ترکی آذربایجانی)

نویسنده: سارا شاهین کانات

تصویرگر: عایشه اینان علیجان

مترجم: لیلا شیرری

ناشر: انتشارات اختر

۳۲ صفحه / ۸۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان



الجبک: اوکراین خالق ناغیلی

(زبان ترکی آذربایجانی)

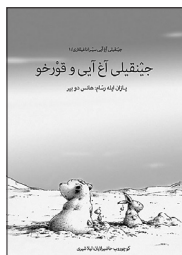
نویسنده: بابک مینقی

ناشر: انتشارات اختر

۱۶ صفحه

۶۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان



جینقیلی آغ آیی و قورخو

(زبان ترکی آذربایجانی)

نویسنده و تصویرگر: هانس دوبیر

ناشر: انتشارات اختر

۲۴ صفحه

۸۰۰۰ تومان

گروه سنی: خردسالان، کودکان

سال‌های اول دبستان



بیر یئنی آتو بالاجا تولکویه

(زبان ترکی آذربایجانی)

نویسنده: جانت بینگهام

تصویرگر: روزالین بردشاو

مترجمان: لیلا شیر، بابک مینقی

ناشر: انتشارات اختر

۲۴ صفحه / ۸۰۰۰ تومان

گروه سنی: خردسالان،

کودکان سال‌های اول دبستان



کیبریتی قیز

(زبان ترکی آذربایجانی)

نویسنده: هانس کریستین آندرسون

تصویرگر: آیشین دلی‌باش

مترجم: فهیمه شیر

ناشر: انتشارات اختر

۲۴ صفحه

۸۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان



چوخ عجایب بیر جانلی

(زبان ترکی آذربایجانی)

نویسنده: رواندا آرمیتج

تصویرگر: لاین مارلو

مترجم: بابک مینقی

ناشر: انتشارات اختر

۱۶ صفحه / ۸۰۰۰ تومان

گروه سنی: خردسالان، کودکان

سال‌های اول دبستان



مجموعه الفی اتکینز

(الفی اتکینزین خیالی یولداشی مالکوم /

گئجه خیر، الفی اتکینز)

(زبان ترکی آذربایجانی)

نویسنده و تصویرگر: گونیل بری ستروم

مترجمان: دومان اردم، بابک مینقی

ناشر: انتشارات اختر / ۲۴ صفحه / ۸۰۰۰ تومان

گروه سنی: خردسالان، کودکان سال‌های اول

دبستان



کیم هامی دان گوجلودو: آذربایجان خالق ناغیلی

(زبان ترکی آذربایجانی)

تصویرگر: فاطمه ابوالهانی

مترجم: بابک مینقی

ناشر: انتشارات اختر

۱۲ صفحه

۷۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان



بالانچی پهلوان

(زبان ترکی آذربایجانی)

نویسنده: گولزار ابراهیم‌اوف

تصویرگر: مریم حمیدی

مترجم: علی اقدام

ناشر: انتشارات اختر

۱۶ صفحه

۷۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان



یاتمیش گوزل

(زبان ترکی آذربایجانی)

بازنویسی: اریک بلئی

تصویرگر: تود ایورئن

مترجم: بابک مینقی

ناشر: انتشارات اختر

۳۲ صفحه

۸۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های اول دبستان

اصول، شیوهی اجرایی و معیارهای فهرست و نشان‌های لاک‌پشت پرنده

مقدمه

لاک‌پشت پرنده فهرستی است از کتاب‌های برتر هر فصل، برای کودکان و نوجوانان ایرانی. این کتاب‌ها را گروهی از منتقدان، کارشناسان و نویسندگان کودک و نوجوان، با بررسی کتاب‌های هر فصل، انتخاب می‌کنند. افزون بر این هیئت داوران لاک‌پشت پرنده، کتاب‌های برگزیده‌ی هر سال را نیز انتخاب و به کتاب‌های برگزیده نشان‌های طلایی و نقره‌ای اهدا می‌کنند. کتاب‌ها براساس شیوه‌نامه‌ای مکتوب و با اصول و معیارهایی روشن به فهرست راه می‌یابند و یا موفق به دریافت نشان طلایی یا نقره‌ای می‌شوند. هر سال داوران و سیاست‌گذاران فهرست، بر اساس مقتضیات روز و هم‌چنین با توجه دیدگاه‌ها و نقد و بررسی صاحب‌نظران، این معیارها و ملاک‌ها را بازبینی می‌کنند و آن‌ها را در متنی با عنوان اصول، شیوهی اجرایی و معیارهای فهرست و نشان‌های لاک‌پشت پرنده اعلام می‌کنند.

اعضای داورى فهرست لاک‌پشت پرنده

معصومه انصاریان، محمود برآبادی، جعفر توزنده‌جانی، عذرا جوزدانی، شکوه حاجی‌نصرالله، مینا حدادیان، شیوا حریری، علی‌اصغر سیدآبادی، فاطمه زمانی، شادی خوشکار، گیسو فغفورى، حدیث لزرغلامی، نلی محجوب، مریم محمدخانی، فرمهر منجری، ربابه میرغیائی.

ارزیابی و رده‌بندی کتاب‌ها

کتاب‌های راه یافته به فهرست به شکل زیر رده‌بندی می‌شوند:

۱. کتاب‌هایی با ارزش شش لاک‌پشت، که بیش‌ترین هماهنگی را با معیارهای اعلام شده داشته باشند و افزون بر آن، نکته‌ای ویژه در محتوا یا فرم آن‌ها به چشم بخورد؛

۲. کتاب‌هایی با ارزش پنج لاک‌پشت، که بیش‌ترین هماهنگی را با معیارهای اعلام شده دارند؛

۳. کتاب‌هایی با ارزش چهار لاک‌پشت، که هماهنگی نسبی با معیارهای اعلام شده دارند؛

۴. کتاب‌هایی با ارزش سه لاک‌پشت، که، ضمن برخورداری از ارزش‌های ادبی ذکر شده در این متن، تضادی با معیارهای فرهنگی ذکر شده نداشته باشند.

گروه‌بندی کتاب‌ها

کتاب‌های کودک و نوجوان هر فصل، بر اساس گروه‌بندی زیر، مورد بررسی قرار می‌گیرند:

– ادبیات؛

– علمی و آموزشی؛

– دین و علوم انسانی؛

– هنر و سرگرمی؛

– کتاب‌های زیر پنج سال؛

شیوه‌ی اجرایی

۱. جلسات عادی هیئت داوران با حضور اکثریت مطلق اعضا به رسمیت می‌رسند؛
۲. کتاب‌ها به پیشنهاد دست کم سه نفر سه لاک‌پشت دریافت کرده و به فهرست راه می‌یابند، اما برای این که جزء کتاب‌های شش و پنج و چهار لاک‌پشت قرار بگیرند، باید به تأیید اکثریت داوران نیز برسند؛
۳. نویسندگان و منتقدانی که در مؤسسه‌های انتشاراتی مشغول به فعالیت هستند نمی‌توانند کتاب‌های آن مؤسسه را پیشنهاد و به آن‌ها رأی بدهند؛
۴. نویسندگان دیگر، بیرون از گروه دآوری، هم می‌توانند در پیشنهاد کتاب و نوشتن معرفی‌نامه‌ی کتاب‌ها با گروه دآوری همکاری کنند؛
۵. کتاب‌های اعضای گروه دآوری، در بخش جداگانه‌ای از فهرست معرفی می‌شوند، این کتاب‌ها خارج از هیئت داوران لاک‌پشت پرنده دآوری می‌شوند و در بخش کتاب سال شرکت داده نخواهند شد؛
۶. در هر شماره‌ی پژوهشنامه کتاب‌های یک فصل بررسی و از میان آن‌ها کتاب‌هایی پیشنهاد می‌شود. فصل مورد بررسی در اول این بخش قید خواهد شد؛
۷. فهرست اولیه‌ی کتاب‌ها بر اساس فهرست خانه‌ی کتاب تهیه خواهد شد. چنان‌چه کتابی، از هر فصل، در این فهرست نیامده باشد یا، به هر دلیلی، از چشم داوران برکنار مانده باشد، در فصل بعدی، آن کتاب نیز بررسی خواهد شد؛
۸. برای دآوری کتاب‌های تصویری و برخی دیگر از رشته‌ها با کارشناسان خارج از هیئت داوران مشورت خواهد شد.